



# County of Orange

Văn Phòng Tổng Quản Trị

22 Tháng Năm, 2024

Kính Gửi: Chủ Tịch Donald P. Wagner, Giám Sát Viên Địa  
Hạt Ba, Hội Đồng Giám Sát Quận Cam

Từ: Frank Kim, Tổng Quản Trị

Chủ Đề: Ngân Sách Đề Nghị Tài Khóa 2024-25

  
Digitally signed by Frank Kim  
DN: cn=Frank Kim, ou=County of  
Orange  
Executive Officer, ou=County of  
Orange  
email=frank.kim@orange.com, c=US  
Date: 2024.05.14 14:17:18 -0700  
Adobe Acrobat version:  
2024.002.20736



Thay mặt Văn Phòng Tổng Quản Trị Quận Cam, tôi lấy làm hân hạnh đệ trình Ngân Sách Đề Nghị Tài Khóa (FY) 2024-25, một ngân sách quân bình phản ánh một sự phân phối tài nguyên đầy trách nhiệm và một sự cam kết liên tục đối với tình trạng hùng mạnh về tài chính trong dài hạn.

Trong khi Quận tiếp tục điều hướng xuyên qua môi trường lãi suất cao, áp lực lạm phát lên trên nền kinh tế, và thấp hơn sự tăng trưởng thu hoạch của ngân sách, chúng tôi cam kết duy trì những dịch vụ chính yếu bắt buộc đối với cộng đồng và điều chỉnh các dự án tùy ý và mức độ cung cấp dịch vụ trong phạm vi nguồn vốn sẵn có.

Trong khi chờ thông qua ngân sách sau cùng của Tiểu Bang, ngân sách đề nghị của Thống Đốc hồi Tháng Một và được Sửa Đổi hồi Tháng Năm phản ánh những sự thiếu hụt thu hoạch và những sự giảm thiểu tài trợ ngân khoản cho các Quận. Những ảnh hưởng đặc biệt của ngân sách Tiểu Bang đối với Quận sẽ được thẩm định và điều hòa trong quá trình báo cáo ngân sách giữa năm nhưng dự kiến sẽ phản ánh sự cắt giảm hay chậm trễ trong việc tài trợ liên quan đến y tế công cộng, tình trạng vô gia cư và vấn đề gia cư, calFresh và việc quản trị CalWORKs, và những luật lệ liên quan đến khí hậu.

Các luật lệ, hoặc giả được thông qua hay còn chờ đợi, sẽ và có thể có một ảnh hưởng quan trọng đối với Quận, trong đó đáng kể nhất là việc thông qua của Đạo Luật Proposition 1, được mô tả dưới đây, đã sửa đổi Đạo Luật Dịch Vụ Sức Khỏe Tâm Thần (MHSA), thông qua bởi cử tri năm 2004. Văn Phòng Đặc Trách Lập Pháp của Tổng Quản Trị tiếp tục theo dõi mật thiết những đạo luật này và những tác động tiềm tàng của chúng đối với sự điều hành và tài chính của Quận một khi chúng được chấp thuận.

**Đạo Luật Proposition 1, Chương Trình Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi và Biện Pháp Tài Trợ**, đã được thông qua thành luật vào ngày 5 Tháng Ba, 2024, như một biện pháp duy nhất chấp thuận:

- Hiện đại hóa các thành phần tài trợ theo phân loại của MHSA; đổi tên thành Đạo Luật Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi (BHSA); nới rộng bao gồm các dịch vụ cho những khách

hàng vướng phải tình trạng lạm dụng các chất kích thích; và chú trọng đến tình trạng vô gia cư, quyền bảo hộ, và hệ thống liên quan đến các cá nhân.

- \$6.4 tỷ Mỹ Kim để phát triển một loạt các cơ sở điều trị, chăm sóc nội trú, và gia cư hỗ trợ để giúp cung cấp các cơ sở chăm sóc thích nghi cho các cư dân California hiện đang trong tình trạng sức khỏe tâm thần và/hay trong tình trạng lạm dụng các chất kích thích.

BHSA loại bỏ thành phần chương trình đổi mới và những dịch vụ ngăn ngừa sức khỏe tâm thần do các quận cung cấp. BHSA chuyển hướng kinh phí từ các dịch vụ, hỗ trợ và chương trình sức khỏe tâm thần ngoại trú hiện có của Quận để can thiệp sớm, bao gồm trẻ em và giới trẻ, ưu tiên trợ cấp gia cư và các dịch vụ chữa trị bệnh nhân ngoại trú chuyên sâu, các khoản tài trợ cạnh tranh để phát triển gia cư hỗ trợ và các cơ sở điều trị cho các cá nhân, bao gồm các cựu chiến binh, đang gặp phải hoặc có nguy cơ vô gia cư với những thách thức về sức khỏe hành vi. Quận tiếp tục đánh giá và giải quyết các tác động của Đạo Luật Proposition 1 trước khi có hiệu lực vào Tháng Bảy 2026.

Ngân Sách đề Nghị Tài Khóa FY 2024-25 bao gồm các sáng kiến và dự án quan trọng đang diễn ra, được mô tả dưới đây, chẳng hạn như các sáng kiến và dự án trong năm hệ thống chăm sóc của Quận, Kế Hoạch Tổng Thể về Cao Niên, cơ sở hạ tầng và sự bền vững.

**HỆ THỐNG CHĂM SÓC:** Sáng kiến OC CARES của Quận liên kết các hệ thống chăm sóc khác nhau trong Quận Cam (Sức Khỏe Hành Vi, Y Tế, Cải Huấn Cộng Đồng, Gia Cư và Các Dịch Vụ Phúc Lợi và Hỗ Trợ) để cung cấp sự phối hợp và dịch vụ chăm sóc đầy đủ cho các cá nhân nhằm giải quyết các vấn đề trước mắt và tiềm ẩn cũng như hướng tới khả năng tự túc. Mục tiêu của OC CARES là đảm bảo các dịch vụ được cung cấp một cách hiệu quả, tiết kiệm chi phí mà không bị trùng hợp về nỗ lực và tài nguyên.

- **Sức Khỏe Hành Vi:** Be Well Irvine, một cơ sở chăm sóc sức khỏe hành vi thứ hai nằm trên đất sở hữu của Quận tại Irvine, hiện đang được triển khai và sẽ cung cấp vô số các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần và lạm dụng chất kích thích cho người lớn, trẻ em và các gia đình. Các kế hoạch hiện đang bao gồm ba giai đoạn phát triển với giai đoạn đầu tiên được dự kiến thực hiện vào Mùa Xuân 2025.
- **Y Tế:** Phối hợp quản lý trường hợp, sử dụng Hệ Thống Tích Hợp Dữ Liệu Chăm Sóc của Quận (SOCDIS), được thiết lập để cung cấp các dịch vụ một cách hiệu quả hơn bao gồm các dịch vụ tiếp cận và thu hút những người sử dụng nhiều nhằm bảo đảm kế hoạch xa thải được tuân thủ và giới thiệu đến các dịch vụ được cung cấp để khuyến khích khả năng tự túc.
- **Cải Huấn Cộng Đồng:** Quận tiếp tục thực hiện một hệ thống trở lại xã hội toàn diện cho những cá nhân được phóng thích từ các trại giam của Quận hay nhà tù tiểu bang để giảm tái phạm và buộc cá nhân phải chịu trách nhiệm bằng cách cung cấp con đường dẫn đến khả năng tự túc. Những nỗ lực ngăn ngừa và can thiệp cho những người có nguy cơ bước vào hệ thống tư pháp hình sự. Các dự án đang thực hiện trong ngân sách bao gồm phát triển gia cư chuyển tiếp với các dịch vụ hỗ trợ cho người lớn và trẻ vị thành niên; một trung tâm tái hòa nhập lực lượng lao động cung cấp gia cư, đào tạo nghề và giáo dục và một con đường đi đến tự túc qua việc làm; một chương trình chuyển hướng trước khi buộc tội dành

cho những cá nhân sẽ được hưởng lợi từ các chương trình và dịch vụ điều trị; và một sự hiện đại hóa toàn diện cơ sở cải huấn trẻ vị thành niên của Quận.

- **Gia Cư:** Vào Tháng Sáu 2018, Hội Đồng Giám Sát đã nạp một Chiến Lược Tài Trợ Gia Cư với mục tiêu phát triển 2,700 đơn vị gia cư hỗ trợ thường trực. Vào Tháng Mười Hai 2022, một sự cập nhật hóa cho Chiến Lược Tài Trợ Gia Cư để xác định một mục tiêu mới cho việc phát triển thêm 2,396 đơn vị gia cư hỗ trợ thường trực. cho tới ngày 1 Tháng Năm, 2024, 1,364 đơn vị đã được xây dựng, 747 đơn vị đang xây dựng, và 926 đơn vị đang trong tiến trình tài trợ, với một sự phối hợp tổng cộng là 3,037 đơn vị gia cư hỗ trợ và với giá phải chăng đã hoàn tất hay trên đà hoàn tất.
- **Các Dịch Vụ Phúc Lợi và Hỗ Trợ:** Các cơ quan của Quận tiếp tục hợp tác làm việc để dẹp bỏ những rào cản tiếp cận với những chương trình trợ giúp như Cal Fresh và Medi-Cal, đặc biệt cho những cá nhân vừa được thả ra từ nơi giam giữ để bảo đảm sự liên tục của việc chữa trị và các dịch vụ. Phát triển và thực hiện những chương trình và dịch vụ mới nhằm vào giới trẻ để ngăn ngừa dính líu vào hệ thống tư pháp trẻ vị thành niên cũng là một trọng tâm.

**Kế Hoạch Tổng Thể cho Người Cao Niên:** Trong Tài Khóa FY 2024-25, những kết quả của một cuộc thăm định nhu cầu mới đây sẽ được biên soạn vào trong một Kế Hoạch Tổng Thể cho Người Cao Niên để giúp Quận hiểu rõ nhu cầu toàn diện của dân số cao niên và thiết lập một kế hoạch cho việc cung cấp dịch vụ có hiệu lực và hiệu quả.

**OC Xây Dựng:** Ngân Sách Tài Khóa FY 24-25 bao gồm ngân khoản tài trợ cho nhiều dự án hạ tầng cơ sở khác nhau. Cập nhật hóa các hạ tầng cơ sở quan yếu, tỷ như cầu cống, đường xá, và các hệ thống phòng chống lũ lụt là một ưu tiên cho sự lưu thông an toàn hiệu quả của cư dân Quận Cam. Quận duy trì và cập nhật hàng năm Kế Hoạch Tổng Thể về cơ sở vật chất 10 năm trong đó phác thảo tất cả các dự án bất động sản đang được tiến hành và hoàn tất. Tăng cường hạ tầng cơ sở Phi Trường John Wayne, bao gồm các việc đầu tư quan trọng trong việc tái xây cất các đường băng và hiện đại hóa hệ thống quản lý hành khách, được đưa vào để đảm bảo trải nghiệm sân bay đẳng cấp thế giới an toàn và tạo dễ dàng cho việc du hành hiệu quả.

- **Kế Hoạch Tổng Thể Cơ Sở Trung tâm hành Chánh:** Tổng Quản Trị và các cơ quan tiếp tục đánh giá một cách chiến lược khả năng sử dụng lâu dài của Quận tại Trung Tâm hành Chánh Quận Cam với một trọng tâm là cải thiện việc cung cấp dịch vụ cho cộng đồng, sử dụng không gian hiệu lực và hiệu quả cũng như các khu vực lân cận của cơ quan, giải quyết danh mục cơ sở vật chất cũ kỹ của Quận và khám phá các phương án phát triển các dự án sẽ sử dụng tài sản của Quận để tạo ra nguồn doanh thu liên tục.
- **Công Nghệ Thông Tin & An Ninh Mạng:** Quận tiếp tục đầu tư vào hạ tầng cơ sở công nghệ để hiện đại hóa những hệ thống với sự nhấn mạnh vào việc đổi mới, tinh di động và tập trung vào việc tăng cường bảo mật hệ thống và dữ liệu.

**Bền Vững Môi Trường:** Nhiều nỗ lực hướng tới sự bền vững môi trường và công nghệ xanh đang được tiến hành với mục tiêu phát triển cơ sở hạ tầng xanh hơn, bền vững hơn nhằm giảm phát thải

khí nhà kính, ưu tiên sử dụng năng lượng tái tạo, bảo tồn cảnh quan và tài nguyên thiên nhiên, đồng thời giảm chất thải thực phẩm và tiêu dùng.

**Khả Năng Duy Trì Tài Chánh:** Ngân sách Tài Khóa FY 2024-25 bao gồm ngân khoản dự trữ ở mức mục tiêu thông qua quản lý tài chánh có trách nhiệm, lập kế hoạch chiến lược và phân bổ tài nguyên một cách thận trọng. Việc duy trì và bổ xung thường xuyên số dư dự trữ thận trọng là cần thiết để mang lại khả năng phục hồi tài chánh, tính linh hoạt, tính bền vững lâu dài và duy trì số tiền mục tiêu do Hiệp Hội Viên Chức Tài Chánh Chính Phủ khuyến nghị.

Quận nỗ lực cung cấp các dịch vụ đầy phẩm chất và thúc đẩy các sáng kiến quan trọng nhằm làm phong phú thêm cuộc sống của cư dân. Những nỗ lực tổng hợp của Hội Đồng Giám Sát và nhân viên Quận trong việc quản lý tài chánh cẩn thận và có trách nhiệm sẽ giúp Quận vượt qua những thách thức mới khi chúng phát sinh, đồng thời tiếp tục hoàn thành sứ mệnh của Quận là biến Quận Cam thành “Một nơi an toàn, lành mạnh và thỏa mãn để đến sống, làm việc và vui chơi.”